



NipPop: Parole e Forme da Tokyo a Bologna
26-27-28 maggio 2017
Quartiere Santo Stefano e Piccolo Teatro del Baraccano

CONTENUTI E OSPITI:

Giovedì 25 maggio, ore 18:00

PICCOLO TEATRO DEL BARACCANO

VIA DEL BARACCANO, 2 - BOLOGNA

NipPop & Atti Sonori presentano: Studio su *Il Barbiere a fumetti - La storia del Barbiere di Siviglia di Rossini attraverso immagini, animazioni e suoni* - ideazione e direzione di Giambattista Giocoli - con la partecipazione della *mangaka* Tsukishiro Yūko.

La presentazione sarà accompagnata da un live painting dell'artista e da un *récital* del soprano **Yasuko Arimitsu** che, accompagnata al pianoforte da Lorenzo Orlandi, proporrà una selezione di brani tratti dall'opera di Rossini e dalla tradizione del Giappone.

La serata sarà arricchita da un aperitivo giapponese, offerto dal ristorante **Yuzu** di Bologna.

Venerdì 26 maggio

SEDE DEL QUARTIERE SANTO STEFANO

VIA SANTO STEFANO 119 - BOLOGNA

SALA PROF.MARCO BIAGI

10:00 – 10:30 *Opening*

10:30 – 12:00 Inoue Hiroaki, *Dalla Tezuka Production allo Studio Gainax: 30 anni di storia dell'industria dell'animazione giapponese* - con Gianluca di Fratta

12:00 – 12:45 Gianluca Di Fratta, *Anime di fantascienza e letteratura horror: citazioni e contaminazioni da Occidente a Oriente*

SALA DEL CONSIGLIO

14:00 – 15:30 *Godzilla, quando il mostro evade dai confini* - tavola rotonda con Gino Scatasta, Luigi Cozzi e Carlo Cavazzoni

15:30 – 16:30 Simona Stanzani, *Yōkai nei manga: tra leggenda e fiction*

16:30 – 18:30 *Workshop di disegno per la realizzazione di mostri del folklore e della fantascienza giapponesi* - con Riccardo 'Ruggine' Pieruccini (I parte)

PICCOLO TEATRO DEL BARACCANO

14:00 – 16:00 *Workshop di doppiaggio* - con Ivo De Palma

16:00 – 16:30 *Pillole di letteratura horror dal Giappone*, con Massimo Soumaré

16:45 – 17:30 Ian Condry, *Musical Communism vs. Monstrous Capitalism: Listening to the Future Social Economy*

17:30 – 18:15 Michael D. Foster, *Monstrous, Grotesque, Folkloresque*

18:30 – 19:30 *HBC e NipPop presentano URBAN YOKAI - un progetto di Riccardo DRAW Raviola*
- Vernissage della mostra e showcase dell'artista.

19:30 – 21:00 **DJ Set con Ian Condry**

21:00 – 21:30 *Horror Night - Introduzione*, con Antonio Tentori e Francesca Scotti

21:30 – 01:00 *Horror Night - Ring* di Nakata Hideo (1998) e *The Spiral* di Iida Jōji (1998) -
PROIEZIONE GRATUITA

Sabato 27 maggio

**SEDE DEL QUARTIERE SANTO STEFANO
VIA SANTO STEFANO 119 - BOLOGNA**

SALA PROF. MARCO BIAGI

10:30 – 12:30 *Il cinema di animazione dal Giappone all'Italia: produzione e distribuzione*, con Inoue Hiroaki, Alex Corazza e Gianluca Di Fratta - modera Erica Baffelli

12:30 – 13:30 Erica Baffelli e Chiara Ghidini, *Mostri che proteggono: i 500 Arhat di Murakami Takashi*

SALA DEL CONSIGLIO

11:00 – 13:00 *Workshop di traduzione manga: Tokyo Ghoul*, con Carlotta Spiga e Jacopo Costa Buranelli

13:30 – 15:00 *Monster Musume: quando il mostruoso diventa erotico* - tavola rotonda con Monica Stambirini e Jacopo Costa Buranelli - modera Chiara Ghidini

15:00 – 16:30 *Terra Formars: dal cinema di Romero al manga e ritorno* - tavola rotonda con Cristian Posocco, Giacomo Calorio e Massimo Soumaré - modera Erica Baffelli

16:30 – 17:00 *Pillole di horror food dal Giappone*, con Francesca Scotti

17:00 – 19:00 *Lovecraft e il Giappone: fra manga, letteratura e cinema* - tavola rotonda con Giacomo Calorio, Riccardo Rosati, Antonio Tentori, Jacopo Costa Buranelli e Gino Scatista - modera Gianluca Di Fratta

SALA CAVAZZA

10:00 – 20:00 **GAME TOWN:** *l'area ideale per una pausa retrogame, scoprire mondi virtuali e testare le ultime console Nintendo, Pokémon Italia, Monster Hunter, Playstation VR. Organizzata da Lega Nerd - Sezione Bologna*

PICCOLO TEATRO DEL BARACCANO

13:00 – 14:00 *Lezione di Lingua giapponese offerta da Go! Go! Nihon - Vivi e Studia in Giappone*

14:00 – 15:00 Luca Moretti, *Tutti i Mostri del Kyogen. Un teatro comico antico come specchio della cultura pop del Giappone*

15:00 – 15:45 Giorgio Colombo, *Il tribunale dei fantasmi: periodo Edo e storie di giustizia spettrale*

21:00 – 22:30 **ITALO YOKAI KYOGEN:** *l'Italo Kyogen dei Mostri* - con Luca Moretti, Alessio Serra e Rachele Sturniolo

Domenica 28 maggio

SEDE DEL QUARTIERE SANTO STEFANO

VIA SANTO STEFANO 119 – BOLOGNA

SALA DEL CONSIGLIO

10:00 – 12:00 *J-horror: il cinema horror giapponese fra paura e entertainment* - tavola rotonda con Giampiero Raganelli, Giacomo Calorio e Antonio Tentori - modera Francesca Scotti

12:00 – 12:45 Massimo Soumaré, *I grandi scrittori della letteratura giapponese e il loro rapporto con il fantastico: da Lo scudo dell'illusione a Bungo Stray Dogs*

13:00 – 15:00 *Workshop di disegno per la realizzazione di mostri del folklore e della fantascienza giapponesi* - con Riccardo 'Ruggine' Pieruccini (II parte)

SALA CAVAZZA

10:00 – 20:00 **GAME TOWN:** *l'area ideale per una pausa retrogame, scoprire mondi virtuali e testare le ultime console Nintendo, Pokémon Italia, Monster Hunter, Playstation VR. Organizzata da Lega Nerd - Sezione Bologna*

PICCOLO TEATRO DEL BARACCANO

10:30 – 12:30 *Workshop di doppiaggio* - con Ivo De Palma

13:00 – 14:30 Simona Stanzani, *25 anni di vita con i manga* - con Elena Zanzi e Andrea Baricordi

15:00 – 17:00 **NipPop Cosplay 2017:** *gara presentata da Ivo De Palma (voce di Pegasus ne I cavalieri dello Zodiaco) e la pluripremiata cosplayer Giulia Caterini. In palio premi unici firmati NipPop & GO! GO! NIHON e assegnati da una giuria composta da Hiroaki Inoue (Studio GAINAX) e Francesca Scotti!*

17:00 - 18:00 Giuseppe Palumbo, *Dall'Italia al Giappone e ritorno* - con Gino Scatista